

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 250

Volume 23

23 September 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 2422/80 of 22 September 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2423/80 of 22 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2424/80 of 22 September 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar 5
-

II Acts whose publication is not obligatory

Council

80/876/EEC :

- ★ **Council Directive of 15 July 1980 on the approximation of the laws of the Member States relating to straight ammonium nitrate fertilizers of high nitrogen content.** 7

80/877/EEC :

- ★ **Council Decision of 15 September 1980 on financial aid from the Community for the eradication of African Swine Fever in Portugal** 12

80/878/EEC :

- ★ **Council Decision of 15 September 1980 authorizing the extension or tacit renewal of certain Trade Agreements concluded between Member States and third countries** 14
-

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Directive 79/370/EEC of 30 January 1979 on the second adaptation to technical progress of Council Directive 67/548/EEC on the approximation of laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances (OJ No L 88, 7. 4. 1979)** 18

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2422/80**of 22 September 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
19 September 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23
September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	71.87
10.01 B	Durum wheat	75.10 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	54.09 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	62.52
10.04	Oats	54.68
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	74.41 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	66.12 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	113.79
11.01 B	Rye flour	88.93
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	129.46
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	122.70

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2423/80

of 22 September 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 September 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2424/80
of 22 September 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2)
thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2421/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation
(EEC) No 2005/80 to the information at present avail-
able to the Commission, that the export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23
September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 20. 9. 1980, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	14.19
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	20.74 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 15 July 1980

on the approximation of the laws of the Member States relating to straight ammonium nitrate fertilizers of high nitrogen content

(80/876/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Council Directive 76/116/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States relating to fertilizers ⁽⁴⁾ has already laid down Community rules on the designation, composition, labelling and packaging of the most important straight and compound fertilizers in the Community; whereas ammonium nitrate based fertilizers are the particular concern of that Directive; whereas it seems necessary, however, having regard to the particular nature of this type of fertilizer and to the requirements it entails regarding public safety, health and protection of workers, to lay down additional Community rules for these fertilizers;

Whereas ammonium nitrate is the essential ingredient of a variety of products, some of which are intended for use as fertilizers and others as explosives; whereas, by reason of the divergencies between national provisions on the classification of products used as fertilizer as against other products based on ammonium nitrate, the regulations controlling the marketing of ammonium nitrate based fertilizers differ from one Member State to another; whereas by reason of such divergencies they hinder trade in straight ammonium nitrate fertilizers of high nitrogen content within the European Economic Community;

Whereas such obstacles to the establishment of the common market can be reduced and even eliminated if the same requirements are adopted by all the Member States either in addition to or in place of their present laws;

Whereas certain of the products covered by this Directive could in certain instances be used for purposes other than those for which they were intended, which could well endanger the security of persons and property; whereas the Member States should therefore not be prevented from taking appropriate steps to avoid such use;

Whereas it is above all necessary, to this end and in the interest of public safety, to determine at Community level the characteristics and properties distinguishing straight ammonium nitrate fertilizers of high nitrogen content from varieties of ammonium nitrate used in the manufacture of products used as explosives;

⁽¹⁾ OJ No C 16, 23. 1. 1976, p. 4.

⁽²⁾ OJ No C 125, 8. 6. 1976, p. 43.

⁽³⁾ OJ No C 204, 30. 8. 1976, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 21.

Whereas straight ammonium nitrate fertilizers of high nitrogen content should conform to certain characteristics to ensure that they are harmless; whereas, moreover, several Member States wish to be free to subject such fertilizers to a test of resistance to detonation before or after they are marketed;

Whereas the determination of the methods of analysis and supervision, as well as any changes or additions to be made thereto to take account of technical progress, constitute measures of a technical nature whose adoption should be made the responsibility of the Commission so that the procedure may be simplified and expedited;

Whereas technical progress necessitates the prompt adaptation of the technical requirements of this Directive; whereas a procedure has already been established under Articles 10 and 11 of Directive 76/116/EEC for the purpose of adapting Directives on fertilizers to technical progress,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

1. Without prejudice to the application of Directive 76/116/EEC, this Directive shall apply to straight ammonium nitrate fertilizers of high nitrogen content placed on the market in the Member States of the Community.

2. For the purposes of this Directive, 'fertilizers' means ammonium nitrate based products manufactured chemically for use as fertilizer and containing more than 28 % by weight of nitrogen, which may contain inorganic additives or inert substances such as ground limestone or ground dolomite, calcium sulphate, magnesium sulphate and kieserite.

3. Inorganic additives or inert substances, other than those mentioned in paragraph 2, which are used in the compounding of the fertilizer must not increase its sensitivity to heat or its tendency to detonate.

Article 2

To be eligible for the description 'EEC fertilizer', the fertilizer must conform to the characteristics and limits laid down in Annex I. The person responsible for marketing the fertilizer, established within the Community, shall certify its conformity by use of the description 'EEC fertilizer'.

Article 3

Only packaged fertilizer may be made available to the final user.

International rules on the carriage of dangerous substances shall continue to apply for the carriage of fertilizers.

Article 4

No Member State may, on grounds relating to the requirements laid down in this Directive, prohibit, restrict or hinder the marketing of a fertilizer bearing the description 'EEC fertilizer' and complying with the requirements of this Directive.

Article 5

The provisions of this Directive shall not preclude the taking of measures which are justified on grounds of public security to prohibit, restrict or hinder the marketing of fertilizers.

Article 6

Member States shall take all necessary measures to ensure that fertilizers placed on the market under the description 'EEC fertilizer' comply with the provisions of this Directive and Annex I hereto.

Article 7

1. Without prejudice to the measures referred to in Article 6, Member States may if they so desire carry out additional checks on 'EEC fertilizer'. Such checks may be carried out either before the fertilizers are placed on the market, or after marketing, or at both stages concurrently.

2. For these checks, only the test described in Annex II shall be used.

3. 'EEC fertilizer' which satisfies the requirements of this Directive and, where required by the Member State, the test of resistance to detonation described in Annex II, shall not be made subject to national provisions — in particular as regards storage — which are as stringent as those applying to products which do not satisfy these requirements.

Article 8

1. The following shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 11 of Directive 76/116/EEC:

- the method of checking compliance with the requirements of points 1, 2 and 6 of Annex I and the method of carrying out the test described in Annex II;
- the number of thermal cycles laid down in Annex II to be undergone by the fertilizer. There shall be at least two thermal cycles;
- analysis and sampling methods;
- the maximum permissible level of heavy metals.

2. Any amendments necessary to adapt to technical progress the methods of determining the composition and the properties of fertilizers and the method of carrying out the test of resistance to detonation shall be adopted by the same procedure.

3. By the same procedure a decision shall be taken three years after implementation of this Directive on whether the requirement of two thermal cycles should be retained for the test referred to in Section 1 of Annex I.

Article 9

1. Where a Member State has good grounds for believing that a fertilizer, although satisfying the requirements of this Directive, constitutes a hazard to safety or health, it may temporarily prohibit the marketing of the fertilizer in its territory or make it subject to special conditions. It shall immediately inform the other Member States and the Commission thereof, giving the reasons for its decision.

2. The Commission shall, within six weeks, consult the Member States concerned, then give its view without delay and take the appropriate steps.

3. If the Commission considers that technical adaptations to this Directive are necessary, such adaptations shall be adopted, either by the Commission or by the Council, in accordance with the procedure laid down

in Article 8. In this event, the Member State which has taken precautionary measures may retain them until such adaptations come into force.

Article 10

1. Member States shall adopt and publish the provisions necessary to comply with this Directive within eighteen months of its notification and shall forthwith inform the Commission thereof.

They shall apply these provisions from 1 January 1984.

2. Member States shall ensure that the Commission is informed of the texts of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 11

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

*ANNEX I***CHARACTERISTICS OF AND LIMITS FOR STRAIGHT AMMONIUM NITRATE
FERTILIZERS OF HIGH NITROGEN CONTENT****1. Porosity (oil retention)**

The oil retention of the fertilizer, which must first have undergone two thermal cycles of a temperature ranging from 25 to 50 °C, must not exceed 4 % by weight.

2. Combustible ingredients

The percentage by weight of combustible material measured as carbon must not exceed 0.2 % for fertilizers having a nitrogen content of at least 31.5 % by weight and must not exceed 0.4 % for fertilizers having a nitrogen content of at least 28 % but less than 31.5 % by weight.

3. pH

A solution of 10 g of fertilizer in 100 ml of water must have a pH of at least 4.5.

4. Particle size analysis

Not more than 5 % by weight of the fertilizer must pass through a 1 mm mesh sieve and not more than 3 % by weight must pass through a 0.5 mm mesh sieve.

5. Chlorine

The maximum chlorine content is set at 0.02 % by weight.

6. Heavy metals

Heavy metals should not be added deliberately, and any traces which are incidental to the production process should not exceed the limit fixed by the Committee.

*ANNEX II***DESCRIPTION OF THE TEST OF RESISTANCE TO DETONATION REFERRED TO IN
ARTICLE 7**

The test must be carried out on a representative sample of fertilizer. Before being tested for resistance to detonation, the whole mass of the sample is to be thermally cycled not more than five times.

The fertilizer must be subjected to the test of resistance to detonation in a horizontal steel tube under the following conditions :

seamless steel tube

Tube length : 1 000 mm at least

Nominal external diameter : 114 mm at least

Nominal wall thickness : 5 mm at least

Booster : the type and mass of the booster chosen should be such as to maximize the detonation pressure applied to the sample in order to determine its susceptibility to the transmission of detonation

Test temperature : 15 — 25 °C

Witness lead cyclinders for detecting detonation : 50 mm diameter
100 mm high

placed at 150 mm intervals and supporting the tube horizontally. The test is to be carried out twice. The test is deemed conclusive if in both tests one or more of the supporting lead cylinders is crushed by less than 5 %.

COUNCIL DECISION
of 15 September 1980
on financial aid from the Community for the eradication of African Swine Fever
in Portugal

(80/877/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Community should take all appropriate measures to protect itself against the appearance of African Swine Fever on its territory;

Whereas to this end the Community has undertaken, and continues to undertake, action designed to contain outbreaks of this type of disease far from its frontiers by helping countries affected to reinforce their preventive measures;

Whereas the measures undertaken in the Iberian Peninsula will only be fully effective if they are extended to Portugal;

Whereas, however, in the opinion of the Portuguese authorities themselves, the measures so far implemented must be reinforced if the fundamental objective of eradicating the disease from the entire country is to be achieved;

Whereas the Portuguese authorities have asked the Community to contribute to the expenses necessary for the efficient implementation of a total eradication programme;

Whereas a favourable response should be given to this request by granting aid to Portugal, having regard to the undertaking given by that country to protect the Community against African Swine Fever and to eliminate completely this disease by the end of a five-year eradication plan;

Whereas this eradication plan must include certain measures which guarantee the effectiveness of the action taken, and it must be possible to adapt these measures to developments in the situation, by means of a procedure establishing close cooperation between the Member States and the Commission;

Whereas it is necessary to keep the Member States regularly informed as to the progress of the action undertaken,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community shall make a financial contribution to the eradication of African Swine Fever in Portugal.

Article 2

The contribution shall be given on the condition that the Portuguese authorities establish an eradication plan designed to result in the elimination of the disease within five years and satisfying the conditions laid down in Article 3, and that this plan is approved in accordance with Article 4.

This plan must be put into operation no later than the date laid down by the Commission in its Decision approving the plan.

Article 3

The eradication plan mentioned in Article 2 must include the immediate slaughter and destruction of all pigs on those holdings where a case of African Swine Fever is diagnosed and in those holdings which as a result of an epidemiological enquiry can be considered as contaminated and in addition provide in particular for:

- (a) the disinfection of, and elimination of insects and vermin from the holding after the elimination of the pigs,
- (b) a delay before re-population of clean holdings and a health control of pigs before they are introduced into these holdings,
- (c) the establishment throughout the country of a strict movement control of pigs, including those destined for slaughter,
- (d) the obligation to slaughter pigs in establishments under permanent veterinary control,
- (e) the creation of disease-free zones and their protection by the development of integrated pig-farming enterprises, or if necessary the establishment of a control of the pig population of these enterprises by means of observation quarantine of animals at the place of origin and of their integration into the herd only after a further period of observation in isolation on arrival of a consignment,

⁽¹⁾ OJ No C 175, 14. 7. 1980, p. 78.

- (f) the protection of disease-free zones by the strict control of the movement of pigs into these zones whatever their destination and by a prohibition on the straying of pigs and on pig markets,
- (g) compensation given for slaughter, to be calculated in such a way that farmers are appropriately compensated,
- (h) import surveillance,
- (i) any steps to prevent the spread of epizootic disease to the Community.

Article 4

After examination of the plan presented by the Portuguese authorities and of any amendments to be made thereto, the Commission shall decide, in accordance with the procedure provided for in Article 5, whether or not to approve it.

Article 5

1. Whereas the procedure laid down in this Article is to be used, matters shall without delay be referred by the Chairman, either on his own initiative or at the request of a Member State, to the Standing Veterinary Committee (hereinafter called the 'Committee') set up by the Council Decision of 15 October 1968.
2. Within the Committee the votes of Member States shall be weighted as provided for in Article 148 (2) of the Treaty. The chairman shall not vote.
3. The representative of the Commission shall submit a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its opinion on such measures within a time limit set by the chairman according to the urgency of the matters concerned. Opinions shall be delivered by a majority of 41 votes.
4. The Commission shall adopt the measures and shall apply them immediately where they are in accordance with the opinion of the Committee. Where they are not in accordance with the opinion of the Committee or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay propose to the Council the measures to be adopted. The Council shall adopt the measures by a qualified majority.

If within three months from the date on which the proposal was submitted to it, the Council has not adopted any measures, the Commission shall adopt the proposed measures and apply them immediately, save where the Council has decided by a simple majority against those measures.

Article 6

Article 5 shall apply until 21 June 1981.

Article 7

1. The envisaged assistance of the Community shall be a maximum of 5 million European units of account for the period in question.
2. Payments shall be made in annual instalments, within the limits of the budgetary appropriations, on presentation of the relevant supporting documents to the Commission.

Article 8

1. The Commission shall follow the development of African Swine Fever in Portugal and the implementation of the eradication plan. It shall regularly inform, at least once a year, the Member States within the Committee of this development, in the light of the information given by the Portuguese Authorities and of any reports from experts who, when acting on behalf of the Community and appointed by the Commission, have made on the spot visits.
2. The Commission may suspend Community aid if it considers the development of the situation and the results obtained justify such a measure.
3. Amendments made by the Portuguese Authorities to the plan as initially approved must also be approved in accordance with Article 4.

Done at Brussels, 15 September 1980.

For the Council

The President

G. THORN

COUNCIL DECISION**of 15 September 1980****authorizing the extension or tacit renewal of certain Trade Agreements
concluded between Member States and third countries****(80/878/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of Agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized by the Council in the case of the Agreements listed in the Annex hereto by its Decision 79/808/EEC ⁽²⁾;

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding any interruption in their commercial relations, based on Agreements, with the third countries concerned, requested authorization to extend or tacitly renew those Agreements;

Whereas authorization is required only for the maintenance of those commercial relations, based on Agreements, pending their replacement by Community Agreements; whereas such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent on Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such Agreements and the provisions of Community law;

Whereas, furthermore, the provisions of the Agreements to be extended or tacitly renewed should not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have stated that the extension or tacit renewal of those Agree-

ments would not be likely to prevent either the opening of Community negotiations with the third countries concerned or the transfer of the commercial content of such Agreements to Community Agreements, nor would it, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements of the Member States;

Whereas, at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC, it was established, as the aforesaid declarations by the Member States confirm, that the provisions of the Agreements to be extended or tacitly renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the Agreements may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Trade Agreements concluded between Member States and third countries listed in the Annex hereto may be extended or tacitly renewed up to the dates specified in each case.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 September 1980.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 240, 22. 9. 1979, p. 21.

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Extended until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo il rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na verlenging
BENELUX	Japon	Accord commercial	8. 10. 1960
		Protocoles et agreed minutes	13. 4. 1963
		Échange de lettres	30. 4. 1963
DANMARK	Argentina	Handels- og betalingsaftale	25. 11. 1957
	Elfenbenskysten	Handelsaftale	23. 11. 1966
	Irak	Handelsaftale	13. 1. 1960
	Israel	Handelsaftale	13. 11. 1952
	Østrig	Vareudvekslingsaftale	29. 11. 1948
	Portugal	Vareudvekslingsaftale	2. 6. 1950
DEUTSCHLAND	Arabische Republik		
	Ägypten	Abkommen über den Warenverkehr	18. 2. 1956
	Argentinien	Handels- und Zahlungsabkommen	25. 11. 1957
	Äthiopien	Wirtschafts- und Handelsabkommen	21. 4. 1964
	Australien	Liste der Einfuhrkontingente	
	Brasilien	Handelsabkommen	1. 7. 1955
	Chile	Protokoll über Handels- und Zahlungsverkehr	2. 11. 1956
	Dahome	Wirtschaftsabkommen	19. 6. 1961
	Elfenbeinküste	Wirtschaftsabkommen	18. 12. 1961
	Finnland	Notenwechsel	3. 12. 1969
	Gabun	Wirtschaftsabkommen	11. 7. 1962
	Guinea	Wirtschaftsabkommen	19. 4. 1962
	Irak	Handelsabkommen	7. 10. 1951
	Japan	Handelsabkommen	1. 7. 1960
	Kamerun	Handelsabkommen	8. 3. 1962
	Kenia	Wirtschafts- und Handelsabkommen	4. 12. 1964
	Kongo	Wirtschaftsabkommen	30. 10. 1962
	Madagaskar	Wirtschaftsabkommen	6. 6. 1962
	Marokko	Handelsabkommen und Briefwechsel	15. 4. 1961
		Protokoll	20. 1. 1964
	Neuseeland	Handelsabkommen	20. 4. 1959
	Niger	Wirtschaftsabkommen	14. 6. 1961
	Nigeria	Handelsabkommen	25. 3. 1963
	Österreich	Handelsabkommen	13. 5. 1954
		Briefwechsel und Protokoll	21. 1. 1963
	Obervolta	Wirtschaftsabkommen	8. 6. 1961
	Pakistan	Handelsabkommen und Protokoll	9. 3. 1957
	Paraguay	Handelsabkommen	25. 7. 1955
	Schweiz	21. Zusatzprotokoll zum (aufgehobenen) deutsch-schweizerischen Handelsabkommen	13. 9. 1977

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Extended until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo il rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na verlenging
DEUTSCHLAND (Fortsetzung)	Sambia	Wirtschaftsabkommen 10. 12. 1966	31. 12. 1981
	Sierra Leone	Wirtschaftsabkommen 13. 9. 1963	31. 12. 1981
	Somalia	Handelsabkommen 19. 1. 1962	31. 12. 1981
	Sri Lanka	Handelsabkommen 1. 4. 1955	31. 12. 1981
	Südafrika	Liste der Einfuhrkontingente	31. 8. 1981
	Tansania	Handels- und Wirtschaftsabkommen 6. 9. 1962	31. 12. 1981
	Tschad	Wirtschaftsabkommen 31. 5. 1963	31. 12. 1981
	Tunesien	Handelsabkommen und Zusatzprotokoll 29. 1. 1960 22. 12. 1963	31. 12. 1981
	Uganda	Handelsabkommen 17. 3. 1964	
	Zentralafrikanische Republik	Wirtschaftsabkommen 29. 12. 1962	31. 12. 1981
	Zypern	Handelsabkommen 30. 10. 1961	31. 12. 1981
FRANCE	Argentine	Accord commercial et de paiement 25. 11. 1957	31. 12. 1981
	Autriche	Accord commercial et protocole 26. 7. 1963	31. 12. 1981
	Espagne	Accord commercial 27. 11. 1963	31. 10. 1981
	Iran	Accord commercial et échange de lettres 4. 6. 1959 28. 2. 1969	31. 12. 1981
	Islande	Accord économique 6. 12. 1951	
	Israël	Accord commercial 10. 7. 1953 Protocole 16. 1. 1967 Échange de lettres 24. 12. 1968	31. 12. 1981
	Japon	Accord commercial et protocole 14. 5. 1963 26. 7. 1966	
	Mexique	Accord commercial 11. 7. 1950	28. 11. 1981
	Norvège	Accord commercial 3. 7. 1951 Protocole 2. 4. 1960 Échange de lettres 6. 2. 1964	31. 12. 1981
	Portugal	Agreement commercial 25. 3. 1961	
	Suède	Accord commercial 3. 3. 1949	31. 12. 1981
	Suisse	Accord commercial 21. 11. 1967	31. 12. 1981
	Turquie	Accord commercial 31. 8. 1946	31. 12. 1981
	Yougoslavie	Accord commercial 25. 1. 1964 Protocole 6. 5. 1970	31. 12. 1981
IRELAND	Norway	Trade Agreement 2. 7. 1951	31. 12. 1981
ITALIA	Afganistan	Accordo commerciale 10. 12. 1960	23. 11. 1981
	Argentina	Accordo commerciale e scambio di note 25. 11. 1957	31. 12. 1981
	Canada	Modus vivendi commerciale 28. 4. 1948	31. 12. 1981
	Costa Rica	Modus vivendi commerciale e scambio di note 20. 2. 1953 23. 6. 1953	12. 11. 1981
	Giappone	Agreed minutes 31. 12. 1969	

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering		Udløb efter forlængelse eller videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens		Ablauf nach Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of Agreement		Extended until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord		Échéance après reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo		Scadenza dopo il rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord		Vervaldatum na verlenging
ITALIA (<i>segue</i>)	Guatemala	Modus vivendi commerciale	6. 6. 1936	31. 12. 1981
	Irak	Accordo commerciale	30. 9. 1963	30. 11. 1981
	Malta	Accordo commerciale	28. 7. 1967	31. 12. 1981
	Marocco	Accordo commerciale	28. 1. 1961	31. 12. 1981
		Protocollo	24. 2. 1963	
	Messico	Accordo commerciale	15. 9. 1949	31. 12. 1981
		Protocollo	28. 10. 1963	
		Scambio di note	20. 7. 1963	
	Pakistan	Accordo commerciale	10. 1. 1961	10. 1. 1982
	Paraguay	Accordo commerciale	8. 7. 1959	23. 1. 1982
	Portogallo	Accordo commerciale e scambio di note	4. 3. 1961	31. 12. 1981
		Scambio di lettere	30. 12. 1961	
	Repubblica araba d'Egitto	Protocollo commerciale	29. 4. 1959	31. 12. 1981
	Siria	Accordo commerciale	10. 11. 1955	31. 12. 1981
	Tunisia	Accordo commerciale e protocollo addizionale	23. 11. 1961 2. 8. 1963	31. 12. 1981
NEDERLAND	Arabische Republiek			
	Egypte	Handelsovereenkomst	21. 3. 1953	31. 12. 1981
	Argentinië	Handels- en betalingsovereenkomst	25. 11. 1957	31. 12. 1981
	Turkije	Handelsakkoord	6. 9. 1949	31. 12. 1981
UEBL	Argentine	Accord commercial et de paiement	25. 11. 1957	31. 12. 1981
	Finlande	Accord commercial	8. 11. 1955	30. 9. 1981
	Pakistan	Accord commercial	15. 3. 1952	31. 12. 1981
UNITED KINGDOM	Spain	Trade and Payments Agreement	23. 6. 1948	31. 12. 1981
		extended by exchanges of notes ending with that of	19/25. 6. 1952	

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Directive 79/370/EEC of 30 January 1979 on the second adaptation to technical progress of Council Directive 67/548/EEC on the approximation of laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances

(Official Journal of the European Communities No L 88 of 18 April 1979)

Page 6, Article 1 (5) (3), 2nd line :

for : '... is substituted for ...',

read : '... is substituted by ...'.
